

Consumer price index

11 □ 1993 Monthly

PRICES : EC annual inflation unchanged at 3.3% in October 1993

6 Member States meet inflation convergence criteria

The EC annual inflation rate as measured by the CPI remained unchanged from September at 3.3%, confirming the near stability of inflation; since the beginning of this year the annual rates for the Community as a whole have remained between 3.6% and 3.3%.

In ascending order of current inflation the rates for the Member States over the last 12 months and those for the corresponding period of last year are as follows:

	OCT.'93 OCT.'92	OCT.'92 OCT.'91		OCT.'93 OCT.'92	OCT.'92 OCT.'91
Ireland**	1.3%	2.8%	Luxembourg	3.5%	3.2%
United Kingdom	1.4%	3.6%	Germany*	3.9%	3.7%
Denmark	1.5%	1.6%	Spain	4.6%	5.2%
Netherlands	1.8%	3.3%	Italy	4.6%p	4.8%
France	2.2%p	1.9%	Portugal	6.3%	8.9%
Belgium	2.7%	2.2%	Greece	12.3%	15.9%

The Treaty on European Union which came into effect on 1.11.1993, requires that, as one of the criteria of economic convergence, annual inflation rates of the Member States must not exceed by more than 1.5 percentage points the average of the three lowest national rates.

On this basis for the month of October 1993, Ireland, the United Kingdom, Denmark, the Netherlands, France and Belgium fulfilled this requirement (the average of the three lowest rates was 1.4%, thus the differential should be within 2.9%). These figures are based on national consumer price indices, unadjusted for differences in compilation methods.

Of the applicant Member States at present only Finland (1.6%) and Norway (2.0%) meet these criteria, whereas inflation rates in Austria (3.4% in September) and Sweden (4.3%) are outside the limits mentioned above.

The annual rates for the United States and Japan were respectively 2.8% and 1.3% in October.

On a monthly basis the CPI for the Community rose by 0.3%, the same rise as last month.

A sharp rise was recorded in Greece (1.9%), and there were also marked increases in the indices of Italy (0.7%) and Portugal (0.6%). Increases were low to moderate in all the other Member States : Belgium 0.1%, Germany, France and the Netherlands 0.2%, Denmark and Luxembourg 0.3%, Spain 0.4%, while there was a decrease of 0.1% in the index of the United Kingdom.

* The CPI for the Federal Republic of Germany continues to reflect borders prior to 3 October 1990.

** August figures

p = Provisional



OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES Amt DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Télex : Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200 (bureau de liaison) — Tél. 235 1111

The information included in this bulletin has been taken from the Cronos data bank, which is accessible via the different host companies. For all information about these host companies contact Eurostat in Luxembourg, tel. 4301-34567, fax 436404.

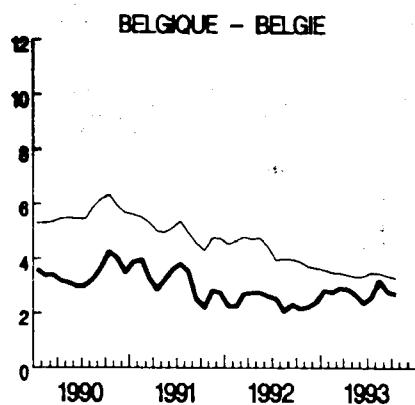
To obtain specifications of the principal characteristics of the series contained in this bulletin contact Luxembourg:

Mr Nijenhuis, tel. 4301-33202

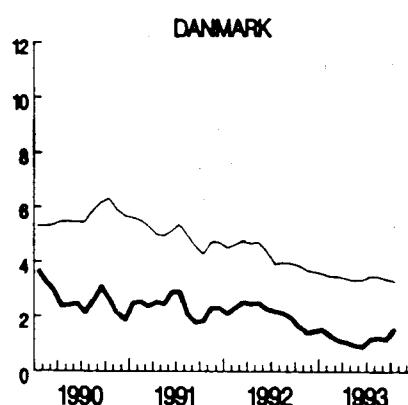
Mr Desantis, tel. 4301-33511

- © ECSC-EEC-EAEC, Brussels – Luxembourg, 1993
Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.

VERBRAUCHERPREISE
GESAMTINDEX
VEARENDERUNG % T/T-12



CONSUMER PRICES
GENERAL INDEX
VARIATION % T/T-12



PRIX A LA CONSOMMATION
INDICE GENERAL
VARIATION % T/T-12

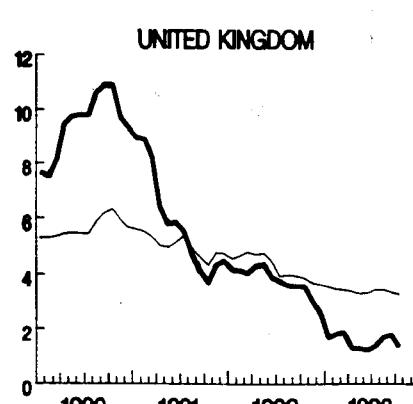
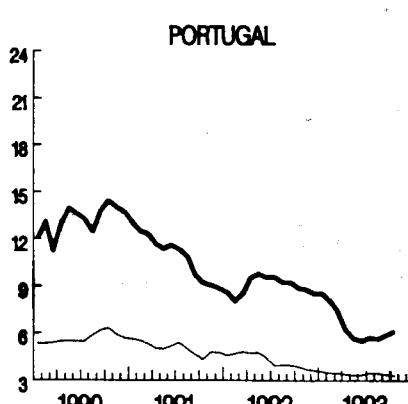
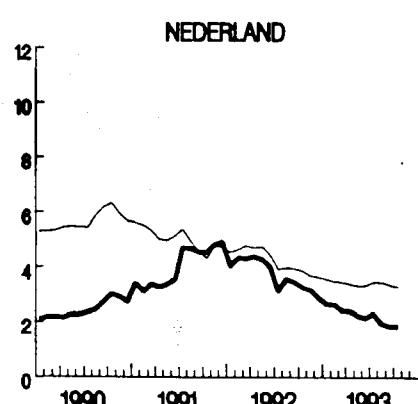
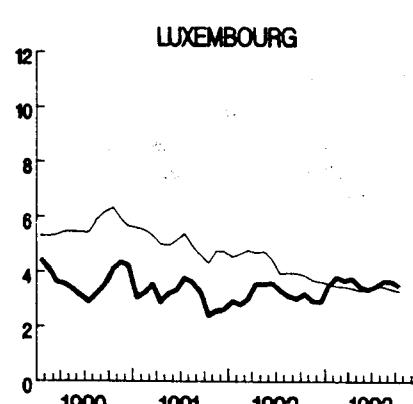
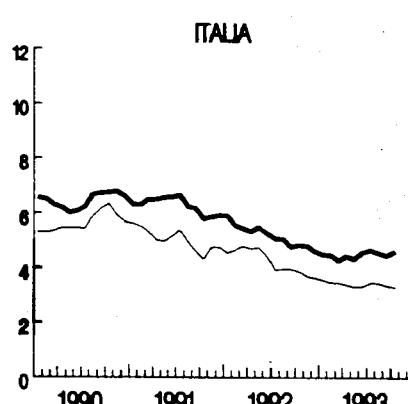
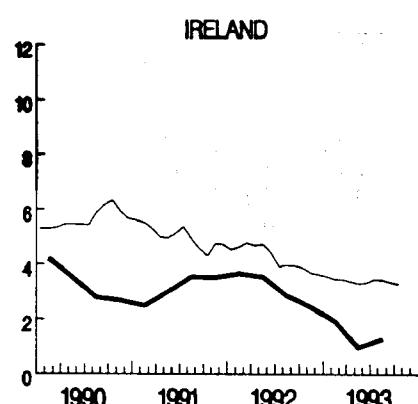
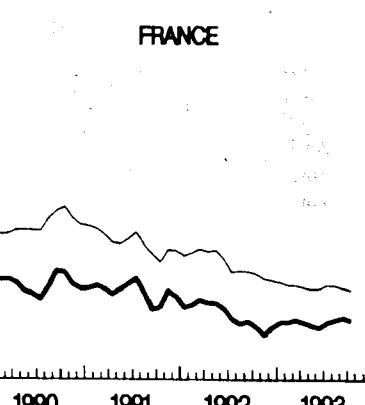
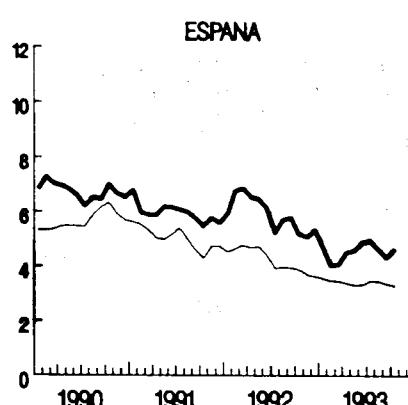
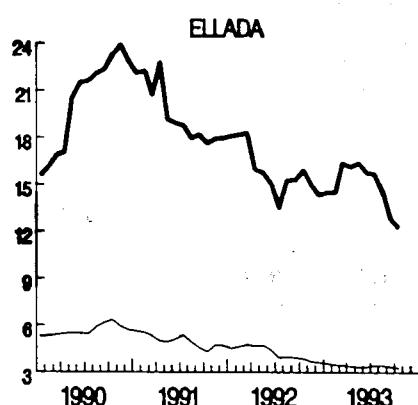
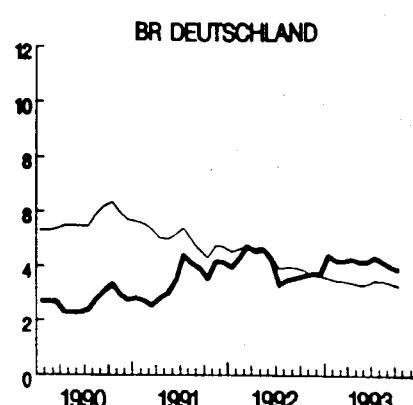


TABLE I

CONSUMER PRICES

GENERAL INDEX

	EUR 12	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK
Price indices													
1985=100													
Annual average													
1989	116.3	107.3	118.1	104.2	184.9	128.2	112.7	113.9	123.8	105.1	101.7	151.0	121.8
1990	122.9	111.0	121.2	107.0	222.6	136.8	116.5	117.6	131.8	109.0	104.2	170.9	133.3
1991	129.1	114.6	124.1	110.7	265.9	145.0	120.2	121.3	140.2	112.4	108.4	189.5	141.1
1992	134.6	117.3	126.7	115.1	308.1	153.5	123.0	125.1	147.5	115.9	112.5	206.7	146.4
1992													
October	135.9	118.1	127.2	116.1	325.4	155.7	123.7	:	148.9	117.0	114.1	210.5	147.9
November	136.3	118.5	127.5	116.7	328.0	155.9	123.8	125.9	149.9	117.4	114.2	211.3	147.7
December	136.3	118.5	127.2	116.8	331.7	156.3	123.8	:	150.0	117.4	113.8	212.1	147.1
1993													
January	136.7	119.3	127.0	118.1	332.5	157.7	124.3	:	150.9	118.5	113.2	214.0	145.8
February	137.3	119.6	127.3	118.6	335.5	157.8	124.7	126.4	151.4	118.9	113.6	215.7	146.7
March	137.9	119.8	127.6	119.0	345.9	158.4	125.3	:	151.8	119.2	114.1	216.4	147.3
April	138.5	119.9	127.7	119.4	350.4	159.0	125.4	:	152.5	119.5	114.6	217.5	148.6
May	138.9	120.1	128.5	119.8	351.2	159.5	125.7	126.1	153.2	119.7	114.5	218.6	149.2
June	139.1	120.1	128.4	120.0	355.1	159.9	125.5	:	153.9	119.8	114.2	219.1	149.0
July	139.3	120.9	128.2	120.2	348.3	160.5	125.7	:	154.3	120.2	115.0	220.6	148.7
August	139.6	121.4	128.4	120.2	349.8	161.5	125.7	127.3	154.6	120.6	115.5	221.5	149.4
September	140.0P	121.2	128.8	120.3	358.5	162.4	126.1	:	154.7P	120.7	116.0	222.2	150.0
October	140.4P	121.4	129.2	120.6	365.4	163.0	126.4P	:	155.8P	121.1	116.2	223.5	149.9
Rates of increase over one month (IRL 3 months)													
1992													
Oct./Setp.	0.4	0.2	-0.1	0.3	2.4	0.1	0.3	:	0.5	0.5	0.2	0.3	0.4
Nov./Oct.	0.3	0.3	0.2	0.5	0.8	0.1	0.1	0.2	0.6	0.3	0.1	0.4	-0.1
Dec./Nov.	0.0	0.0	-0.2	0.1	1.1	0.3	0.0	:	0.1	0.0	-0.4	0.4	-0.4
1993													
January	0.3	0.7	-0.2	1.1	0.2	0.9	0.4	:	0.5	1.0	-0.5	0.9	-0.9
Feb./Jan.	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.0	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.8	0.7
March/Feb.	0.4	0.2	0.2	0.3	3.7	0.4	0.5	:	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4
April/March	0.4	0.1	0.1	0.3	1.3	0.4	0.1	:	0.4	0.2	0.4	0.5	0.9
May/April	0.3	0.2	0.6	0.3	0.2	0.3	0.2	-0.2	0.4	0.2	-0.1	0.5	0.4
June/May	0.1	0.0	-0.1	0.2	1.1	0.3	-0.1	:	0.5	0.1	-0.3	0.2	-0.1
July/June	0.1	0.7	-0.2	0.2	-1.9	0.4	0.1	:	0.3	0.4	0.7	0.7	-0.2
August/July	0.2	0.4	0.2	0.0	0.4	0.6	0.0	1.0	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4
Sept./August	0.3P	-0.2	0.3	0.1	2.5	0.6	0.4	:	0.1P	0.1	0.4	0.3	0.4
Oct./Setp.	0.3P	0.1	0.3	0.2	1.9	0.4	0.2P	:	0.7P	0.3	0.2	0.6	-0.1
Rates of increase over 12 months													
1992/91													
October	3.9	2.2	1.6	3.7	15.9	5.2	1.9	:	4.8	3.2	3.3	8.9	3.6
November	3.7	2.2	1.4	3.7	15.0	5.1	1.6	2.4	4.8	2.9	3.2	8.7	3.0
December	3.6	2.4	1.5	3.7	14.3	5.3	1.9	:	4.6	2.9	2.9	8.5	2.6
1993/92													
January	3.6	2.8	1.5	4.4	14.5	4.7	2.1	:	4.5	3.5	2.6	8.5	1.7
February	3.5	2.8	1.3	4.2	14.5	4.1	2.1	1.9	4.5	3.8	2.6	8.0	1.8
March	3.5	2.9	1.1	4.2	16.4	4.1	2.2	:	4.3	3.7	2.4	7.3	1.9
April	3.4	2.9	1.1	4.3	16.2	4.5	2.1	:	4.4	3.8	2.4	6.2	1.3
May	3.3	2.7	1.0	4.2	16.4	4.6	2.0	1.0	4.3	3.5	2.2	5.7	1.3
June	3.3	2.4	0.9	4.2	15.8	4.9	1.9	:	4.6	3.3	2.1	5.5	1.2
July	3.5	2.6	1.2	4.3	15.7	4.9	2.1	:	4.6	3.5	2.3	5.7	1.4
August	3.5	3.2	1.2	4.2	14.6	4.6	2.2	1.3	4.5	3.7	1.9	5.6	1.7
September	3.3P	2.8	1.2	4.0	12.8	4.3	2.3	:	4.4P	3.7	1.8	5.9	1.8
October	3.3P	2.7	1.5	3.9	12.3	4.6	2.2P	:	4.6P	3.5	1.8	6.3	1.4

TABLE II

CONSUMER PRICES

GENERAL INDEX

	U.S.A.	Japan	Switzerland	Austria	Norway	Sweden	Finland	Canada
Price indices								
Annual average								
1989	115.3	103.7	107.4	107.8	130.0	122.3	120.0	118.7
1990	121.5	106.9	113.2	111.3	135.4	135.1	127.4	124.4
1991	126.6	110.4	119.8	115.0	140.0	147.8	132.8	131.4
1992P	130.5	112.3	124.6	119.7	143.3	151.1	136.7	133.4
1992								
October	131.9	112.9	125.2	120.4	144.3	152.9	137.8	133.8
November	132.0	112.7	126.4	120.5	144.3	152.2	137.9	134.4
December	132.0	112.7	126.3	120.6	144.3	152.8	137.5	134.4
1993								
January	132.6	112.6	126.9	122.0	144.7	156.7	138.9	135.0
February	133.1	112.7	127.7	122.8	145.1	157.1	139.4	135.4
March	133.5	113.0	128.4	123.3	146.4	157.9	139.5	135.3
April	133.9	113.8	128.8	123.3	146.8	158.5	140.1	135.3
May	134.1	113.9	128.9	123.5	146.8	158.1	140.2	135.5
June	134.3	113.8	128.9	123.8	146.9	157.6	140.0	135.6
July	134.3	114.1	128.7	125.2	146.8	157.3	139.7	135.9
August	134.6	114.4	129.3	125.6	146.4	158.2	139.4	136.0
September	134.9	114.5	129.2	124.7	147.1	159.0	139.7	136.1
October	135.5	114.4P	129.3	:	147.2	159.5	139.9	:
Rates of increase over one month (IRL 3 months)								
1992								
Oct./Setp.	0.4	0.1	0.1	-0.2	0.2	0.2	0.3	0.2
Nov./Oct.	0.1	-0.2	1.0	0.1	0.0	-0.5	0.1	0.5
Dec./Nov.	-0.1	0.0	-0.1	0.1	0.0	0.4	-0.3	0.0
1993								
Jan/Dec	0.5	-0.1	0.5	1.2	0.3	2.6	1.0	0.4
Feb./Jan.	0.4	0.1	0.6	0.6	0.3	0.2	0.4	0.3
March/Febr.	0.3	0.3	0.6	0.4	0.9	0.5	0.1	-0.1
April/March	0.3	0.7	0.3	0.0	0.2	0.4	0.4	0.0
May/April	0.1	0.1	0.1	0.2	0.0	-0.2	0.1	0.2
June/May	0.1	-0.1	0.0	0.2	0.0	-0.3	-0.2	0.1
July/June	0.0	0.3	-0.1	1.2	-0.1	-0.2	-0.2	0.2
August/July	0.3	0.3	0.5	0.3	-0.2	0.6	-0.2	0.1
Sept/August	0.2	0.1	-0.1	-0.7	0.4	0.5	0.2	0.1
Oct./Setp.	0.4	-0.1P	0.1	:	0.1	0.3	0.1	:
Rates of increase over 12 months								
1992								
October	3.2	1.1	3.5	4.0	2.2	2.2	2.7	1.6
November	3.0	0.7	3.3	3.9	2.2	1.2	2.8	1.7
December	2.9	1.2	3.4	4.2	2.2	1.8	2.1	2.1
1993								
January	3.3	1.2	3.5	4.1	2.5	4.7	2.8	2.0
February	3.2	1.4	3.4	3.7	2.6	4.9	2.9	2.3
March	3.1	1.2	3.7	3.9	2.5	4.9	2.7	1.9
April	3.2	0.9	3.8	3.9	2.6	5.1	2.6	1.8
May	3.2	0.9	3.6	3.7	2.5	4.8	2.6	1.8
June	3.0	0.9	3.2	3.6	2.3	4.7	2.0	1.6
July	2.8	1.9	3.4	3.5	2.2	4.6	2.1	1.6
August	2.8	1.9	3.6	3.4	2.2	5.2	2.1	1.7
September	2.7	1.5	3.4	3.4	2.2	4.2	1.7	1.9
October	2.8	1.3P	3.3	:	2.0	4.3	1.6	:

EXPLANATORY NOTES

METHODOLOGY

The consumer price indices given here are the national indices which have different names in each country. As far as trends are concerned, the general index published by EUROSTAT always corresponds to the general index published by the country. The component items of this general index are groups of national indices aggregated according to a harmonized classification conforming to the ESA (European System of Integrated Economic Accounts). For these groups, the price trends correspond to the trends noted by the national indices for the same classification field. The field covered by the general index varies according to country; as regards the population concerned (specific income bracket, certain socio-professional categories or total households), the geographical areas used (capital, urban areas, country as a whole, etc.) or differences in treatments of expenditure on rent, health care, etc... Finally, there is no uniform method for seasonal adjustements. A fixed system is used in some countries, whereas in others a chain system is used (variable weightings). The reference years used at national level for the indices vary according to country. For ease of comparison, EUROSTAT has chosen 1985 as the common year for the presentation of these indices.

THE CALCULATION OF THE EUR-12 INDEX

The EUR-12 index as calculated by EUROSTAT is a weighted average of national price indices. The weight used is the proportion of each country in the final consumption of households for EUR-12. The values of this consumption in national currency are converted into purchasing power standard (PPS); for this purpose the purchasing power parities of the G.D.P. are used. Up to 1987 purchasing power parities are those which result from the 1980 enquiry, from 1988 onwards they are those from the 1985 enquiry. The index calculated is a chain index of the "Laspeyres" type with weights changing each year. However, the weights are lagged by three years since the national accounts data needed become available only after three years. For example: the weights used for 1991 are those of 1988, for 1990 those of 1987. Moreover, national accounts data are often revised leading to revisions of the consumption weights. In order to avoid continuous modifications in the EUR-12 index for previous periods, EUROSTAT has decided to "freeze" the weights which are used. Thus the EUR-12 index will not be affected by revisions of the national accounts. However when Member States carry out major revisions in the price series for past years, EUR-12 data will be calculated using these new series.

**Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
 Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
 Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas**

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge /
 Belgisch Staatsblad
 Rue de Louvain 42 / Leuvenseweg 42
 B-1000 Bruxelles / B-1000 Brussel
 Tél. (02) 512 00 26
 Fax (02) 511 01 84

Autres distributeurs /
 Overige verkooppunten

Librairie européenne/
 Europeese boekhandel
 Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
 B-1040 Bruxelles / B-1040 Brussel
 Tél. (02) 231 04 35
 Fax (02) 735 08 60

Jean De Lannoy
 Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202
 B-1060 Bruxelles / B-1060 Brussel
 Tél. (02) 538 51 69
 Téléx 63220 UNBOOK B
 Fax (02) 538 08 41

Document delivery:

Credoc

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
 Bte 11 / Bus 11
 B-1000 Bruxelles / B-1000 Brussel
 Tél. (02) 511 69 41
 Fax (02) 513 31 95

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S
 Herstedvæng 10-12
 DK-2620 Albertslund
 Tlf. 43 63 23 00
 Fax (Sales) 43 63 19 69
 Fax (Management) 43 63 19 49

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag
 Breite Straße 78-80
 Postfach 10 80 06
 D-W-5000 Köln 1
 Tel. (02 21) 20 29-0
 Telex ANZEIGER BONN 8 882 595
 Fax 2 02 92 78

GREECE/ΕΛΛΑΣ

G.C. Eleftheroudakis SA
 International Bookstore
 Nikis Street 4
 GR-10563 Athens
 Tel. (01) 322 63 23
 Telex 219410 ELEF
 Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado
 Trafalgar, 29
 E-28071 Madrid
 Tel. (91) 538 22 95
 Fax (91) 538 23 49

Mundi-Prensa Libros, SA

Castelló, 37
 E-28001 Madrid
 Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 435 36 37 (Dirección)
 Telex 49370-MPLI-E
 Fax (91) 575 39 98

Sucursal:

Librería Internacional AEDOS
 Consejo de Ciento, 391
 E-08009 Barcelona
 Tel. (93) 488 34 92
 Fax (93) 487 76 59

Llibreria de la Generalitat
 de Catalunya

Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)
 E-08002 Barcelona
 Tel. (93) 302 68 35
 302 64 62
 Fax (93) 302 12 99

FRANCE

Journal officiel
 Service des publications
 des Communautés européennes
 26, rue Desaix
 F-75727 Paris Cedex 15
 Tél. (1) 40 58 75 00
 Fax (1) 40 58 77 00

IRELAND

Government Supplies Agency
 4-5 Harcourt Road
 Dublin 2
 Tel. (1) 61 31 11
 Fax (1) 78 06 45

ITALIA

Licosa SpA
 Via Duca di Calabria 1/1
 Casella postale 552
 I-50125 Firenze
 Tel. (055) 64 54 15
 Fax 64 12 57
 Telex 570466 LICOSA I

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Messageries du livre
 5, rue Raiffeisen
 L-2411 Luxembourg
 Tél. 40 10 20
 Fax 40 10 24 01

NEDERLAND

SDU Overheidsinformatie
 Externe Fondsen
 Postbus 20014
 2500 EA 's-Gravenhage
 Tel. (070) 37 89 911
 Fax (070) 34 75 778

PORTUGAL

Imprensa Nacional
 Casa da Moeda, EP
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 P-1092 Lisboa Codex
 Tel. (01) 69 34 14
 Distribuidora de Livros
 Bertrand, Ld.^o
 Grupo Bertrand, SA
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apartado 37
 P-2700 Amadora Codex
 Tel. (01) 49 59 050
 Telex 15798 BERDIS
 Fax 49 60 255

UNITED KINGDOM

HMSO Books (Agency section)
 HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel. (071) 873 9090
 Fax 873 8463
 Telex 29 71 138

ÖSTERREICH

Manz'sche Verlags-
 und Universitätsbuchhandlung
 Kohlmarkt 16
 A-1014 Wien
 Tel. (0222) 531 61-0
 Telex 112 500 BOX A
 Fax (0222) 531 61-39

SUOMI/FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa
 Keskuskatu 1
 PO Box 128
 SF-00101 Helsinki
 Tel. (0) 121 41
 Fax (0) 121 44 41

NORGE

Narvesen Info Center
 Bertrand Narvesens vei 2
 PO Box 6125 Etterstad
 N-0602 Oslo 6
 Tel. (22) 57 33 00
 Telex 79668 NIC N
 Fax (22) 68 19 01

SVERIGE

BTJ
 Tryck Traktorvägen 13
 S-222 60 Lund
 Tel. (046) 18 00 00
 Fax (046) 18 01 25
 30 79 47

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC
 Stampfenbachstraße 85
 CH-8035 Zürich
 Tel. (01) 365 54 49
 Fax (01) 365 54 11

ČESKÁ REPUBLIKA

NIS ČR
 Havelkova 22
 130 00 Praha 3
 Tel. (2) 235 84 46
 Fax (2) 235 97 88

MAGYARORSZÁG

Euro-Info-Service
 Club Szigtet
 Margitsziget
 1138 Budapest
 Tel./Fax 1 111 60 61
 1 111 62 16

POLSKA

Business Foundation
 ul. Krucza 38/42
 00-512 Warszawa
 Tel. (22) 21 99 93, 628-28-82
 Internationale Fax & Phone
 (0-39) 12-00-77

ROMÂNIA

Euromedia
 65, Strada Dionisie Lupu
 70184 Bucuresti
 Tel./Fax 0 12 96 46

BĂLGARIJA

Europress Klassica BK Ltd
 66, bd Vitosha
 1463 Sofia
 Tel./Fax 2 52 74 75

RUSSIA

Europe Press
 20 Sadovaja-Spasskaja Street
 107078 Moscow
 Tel. 095 208 28 60
 975 30 09
 Fax 095 200 22 04

CYPRUS

Cyprus Chamber of Commerce and
 Industry
 Chamber Building
 38 Grivas Dighenis Ave
 3 Deligiorgis Street
 PO Box 1455
 Nicosia
 Tel. (2) 449500/462312
 Fax (2) 458630

TÜRKİYE

Pres Gazete Kitap Dergi
 Pazarlama Dağıtım Ticaret ve sanayi
 AŞ
 Narlibahçe Sokak N. 15
 İstanbul-Cağaloğlu
 Tel. (1) 520 92 96 - 528 55 66
 Fax 520 64 57
 Telex 23822 DSVO-TR

ISRAEL

ROY International
 PO Box 13056
 41 Mishmar Hayarden Street
 Tel Aviv 61130
 Tel. 3 496 108
 Fax 3 544 60 39

UNITED STATES OF AMERICA / CANADA

UNIPUB
 4611-F Assembly Drive
 Lanham, MD 20706-4391
 Tel. Toll Free (800) 274 4888
 Fax (301) 459 0056

CANADA

Subscriptions only
 Uniquement abonnements
 Renouf Publishing Co. Ltd
 1294 Algoma Road
 Ottawa, Ontario K1B 3W8
 Tel. (613) 741 43 33
 Fax (613) 741 54 39
 Telex 0534783

AUSTRALIA

Hunter Publications
 58A Gipps Street
 Collingwood
 Victoria 3066
 Tel. (3) 417 5361
 Fax (3) 419 7154

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd
 17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tel. (03) 3439-0121
 Journal Department
 PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tel. (03) 3439-0124

SOUTH-EAST ASIA

Legal Library Services Ltd
 STK Agency
 Robinson Road
 PO Box 1817
 Singapore 9036

**AUTRES PAYS
 OTHER COUNTRIES
 ANDERE LÄNDER**

Office des publications officielles
 des Communautés européennes
 2, rue Mercier
 L-2985 Luxembourg
 Tel. 499 28-1
 Telex PUBOF LU 1324 b
 Fax 48 85 73/48 68 17

Price (excl. VAT) in Luxembourg: Single copy ECU 7 • Subscription ECU 66



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVICO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

ISSN 1013-3402